



Bir Avrupa tutuklama emri ile bağlantılı olarak tutuklandınız ve (polis) karakol(un)a veya başka bir sorgulama yerine götürüldünüz. Haklarınız nelerdir?

Turks

Avrupa Birliği üye devletlerinden biri, bir suç işlediğinizden şüphelenildiği veya bu üye devletteki bir mahkeme tarafından mahkûm edildiğiniz için hakkınızda bir Avrupa tutuklama emri çıkardı. Bu ülke, Hollanda'dan iadenizi talep ediyor ve bu nedenle polis, Hollanda Kraliyet Jandarması veya başka bir Hollanda soruşturma teşkilatı tarafından tutuklandınız. Haklarınızı net bir şekilde anlamanız önemlidir. Bu nedenle bu bilgi formunu dikkatlice okuyun.

Sizi neler bekliyor?

Tutuklandınız ve bir polis karakoluna götürüldünüz. Savcı veya savcı yardımcısı şimdi karakolda kalıp kalmayacağınıza karar verecektir. Polis karakolunda en fazla üç gün kalacaksınız. Bazı durumlarda savcı üç gün daha karakolda kalmanıza karar verebilir. Biz buna 'iade tutukluluğu' diyoruz.

- Üç - veya en fazla altı gün - içinde Amsterdam'daki mahkemenin (sorgu) hâkimi önüne çıkarılacaksınız. (Sorgu) hâkim(i) tutukluluğunuzun devam edip etmeyeceğine karar verecektir. Devam edecekse, bir tutukevine sevk edileceksiniz.
- Altmış - veya en fazla doksan gün - içinde Amsterdam'daki mahkemede açık bir duruşma yapılacaktır. Bu duruşmada, emri çıkaran AB üye devletinden gelen iade talebi değerlendirilecektir. Açık duruşmaya (avukatınızla birlikte) katılma ve Amsterdam'daki mahkeme tarafından dinlenme hakkına sahipsiniz, ancak bu duruşmaya katılmamayı da seçebilirsiniz.

- Kendiniz katılmayacak mısınız? O zaman avukatınız sizi temsil edebilir ve sizin adınıza konuşabilir. Ancak, 'İade Tutukluluğunuz' askıya alınmışsa, mahkemeye gelmek **zorundasınız**.
- Amsterdam'daki mahkeme, duruşmadan en geç iki hafta sonra iade talebinin kabul edilip edilmemesine karar verecektir. İade talebini kabul etmesi halinde, prensip olarak 10 gün içinde emri çıkaran AB üye devletine iade edileceksiniz.

Kısaltılmış prosedür

Ayrıca, emri çıkaran AB üye devletinin iade talebini kabul etmeyi de seçebilirsiniz. Bu durumda Amsterdam Mahkemesinde açık bir duruşmada dinlenmeyeceksiniz. İade olmayı kabul ederseniz, prosedür daha hızlı gerçekleşecektir.

Bu durumda kısa bir süre içinde bir hâkim karşısında iade edilmeyi kabul ettiğinizi beyan etmeniz gerekmektedir. Bu sırada avukatınız da hazır bulunabilir. Buna 'kısaltılmış prosedür' denir. Hâkim iade edilmenize izin verirse, 10 gün içinde emri çıkaran AB üye devletine sevk edileceksiniz.

İade edilmeyi kabul etmenizin bir sonucu var:

- Bir hâkim önünde iade edilmeyi kabul ettiğinizi belirttiyseniz, bundan geri döneceksiniz;

İade edilmeyi kabul etmeden önce avukatınıza dikkatlice danışmanız önemlidir.

Haklarınız nelerdir?

- Sorulara cevap vermek zorunda değilsiniz (susma hakkı);
- Bir avukattan hukuki destek alma hakkına sahipsiniz;
- Bir tercümandan destek alma hakkına sahipsiniz;
- Tıbbi bakım alma hakkına sahipsiniz.

Susma hakkı

Bu prosedürün hiçbir aşamasında ifade vermek zorunda değilsiniz. Soruşturma memurlarının, savcı (yardımcısı)nın veya (sorgu) hakim(in)in sorularına cevap vermek zorunda değilsiniz.

Avukat tutma hakkı

Bir avukattan hukuki destek alma hakkına sahipsiniz. Polis, tutuklanmanızın ardından mümkün olan en kısa sürede bir avukatla görüşmenizi sağlayacaktır. Eğer kendiniz danışmak istediğiniz bir avukat tanıyorsanız, ona da danışmanız mümkündür. Belirli bir avukat tercihiniz varsa bunu en kısa sürede polise bildirin.

Avukatınızla her zaman güven içinde konuşabilirsiniz. Avukatınız sizin izniniz olmadan işiniz hakkında başkalarıyla konuşamaz. (Yardımcı) savcı tarafından yapılacak sorgulama başlamadan önce avukatınızla yarım saate kadar görüşebilirsiniz.

Avukat sorgulama sırasında hazır bulunabilir. Avukatınızın polis karakoluna gelmesi biraz zaman alabilir. İki saat içinde karakola gelmelidir, ancak bu her zaman mümkün olmayabilir. Bu sorgulama sırasında avukatınızdan hukuki destek alma hakkını kullanmak istemediğinizi açıkça belirtmediğiniz takdirde sorgulama ancak avukatın hazır bulunması halinde başlayabilir. Sorgulamadan sonra savcı (yardımcısı) karakolda daha fazla kalmanızın gerekli olup olmadığını karar verecektir.

Eğer polis sizin için bir avukat tutarsa, bu avukat için kendiniz ödeme yapmak zorunda değilsiniz. Ancak kendiniz bir avukat seçerseniz, belirli koşullarda ücretini kendiniz ödemek zorundasınız. Kişisel bilgileriniz Adli Yardım Kuruluna iletilecek ve kayıtlarına işlenecektir.

Savcıdan, hakkınızda Avrupa tutuklama emri çıkaran AB üye devletinde de avukat desteği isteyebilirsiniz. Bu avukat, hakkınızda Avrupa tutuklama emri çıkaran AB üye devletindeki prosedür hakkında Hollanda avukatınızı bilgilendirebilir.

Hakkınızda Avrupa tutuklama emri çıkaran AB üye devletinin makamları, orada bir avukat tutma imkânı hakkında sizi bilgilendirebilir. Bunu kendiniz ayarlamalısınız, ancak Hollanda avukatınız size bu konuda yardımcı olabilir.

Avukat neler yapar?

Avukatınız çıkarlarınızı savunacak ve bütün iade prosedürü boyunca size yardımcı olacaktır: polis tarafından yapılan sorgulama sırasında, (sorgu) hâkim(i) önüne çıkarıldığınızda ve Amsterdam'daki mahkemede yapılan açık duruşmada.

Avukat:

- size bu prosedürün nasıl işlediğini açıklar;
- hak ve yükümlülüklerinizin neler olduğunu açıklar;
- size hukuki tavsiyelerde bulunur;
- ailenizi, arkadaşlarınızı veya işvereninizi durumunuz hakkında bilgilendirir (isterseniz);
- iadeyi talep eden ülkedeki avukatınızla iletişime geçer;
- mahkemede sizin adınıza konuşabilir.

Tercüman hakkı

Hollandacayı (düzgün) konuşamıyor veya anlamıyorsanız, bir tercümandan destek alma hakkınız vardır. Hollandacayı az konuşuyor ve/veya anlıyor olsanız bile, bir tercümandan destek alma hakkınız vardır. Polise kendilerini iyi anlamadığınızı veya anlayamadığınızı söylerseniz, sizin için bir tercüman çağrılabilir. Tercüman aynı zamanda avukatınızla konuşurken de size yardımcı olacaktır. Tercüman sizin izniniz olmadan davanız hakkında konuşamaz. Tercüman için kendiniz ödeme yapmanıza gerek yoktur.

Tıbbi bakım hakkı

Tıbbi bakım alma hakkına sahipsiniz. Kendinizi hasta hissediyorsanız, bir doktora görünmek istiyorsanız veya tıbbi bakıma ihtiyacınız varsa polise söyleyin. Ayrıca ilaç kullanıyorsanız (veya buna ihtiyacınız varsa) polise söyleyin.

Diğer haklar

Avrupa tutuklama emrinin bir kopyasını alma hakkına sahipsiniz. Bu tutuklama emri anlamadığınız bir dilde kaleme alınmışsa, en önemli bölümlerinin tercümesini alma hakkınız vardır.

Hollanda vatandaşı değilseniz, soruşturma memurundan, ülkenizin konsolosluğuna veya büyükelçiliğine tutuklandığınızı bildirmesini isteyebilirsiniz.

Sorularınız var mı?

Başkaca sorularınız mı var? Varsa, Hollanda avukatınıza veya soruşturma memuruna sorun.

Yayın bilgileri

Bu bilgi formu Adalet ve Güvenlik Bakanlığı Polis ve Güvenlik Bölgeleri Genel Müdürlüğü yayınıdır

Postbus 20301 | 2500 EH Den Haag

Ekim 2024 | 24407239

Bu bilgi formunun içeriği herhangi bir hak doğurmaz.

24407239 Informatieblad

Bir Avrupa tutuklama emri ile bağlantılı olarak tutuklandınız ve (polis) karakol(un)a veya başka bir sorgulama yerine götürüldünüz. Haklarınız nelerdir? (Turks)

